СОВЕТСКАЯ КУЛЬТУРА
г. Москва
14 ВЕН 1958

СЕРДЕЧНЫЕ ВСТРЕЧИ С МОСКВИЧАМИ

В Музыкальном театре им. К. С. Станиславского и Вл. И. Немировича - Данченко, где сейчас гастролирует Венгерский оперный театр, только что окончилась опера Верди «Дон Карлос». Почти четверть часа зрители приветствовали венгерских певцов и музыкантов. Отовсюду неслись возгласы «браво!». В радостном волнении артисты прошли за кулисы.

Здесь мы и встретились с дирижером Венгерского оперного театра заслуженным артистом ВНР Миклошем Лукач.

— Успех, с каким проходят спектакли театра в Москве, — сказал он, — вдохновляет наш большой коллектив, вызывает небывалый творческий подъем. Признаться, перед поездкой мы волновались: как примет московская публика спектакли на венгерском языке? К счастью, наши опасения оказались напрасными.

Мы и раньше много слышали о гостеприимстве советских людей, но встреча, которая была устроена нам в Советской стране, превзошла все ожидания. С первой же минуты после приезда мы почувствовали себя как дома, в кругу близких, родных людей. Если хотите, именно это сердечное, внимательное отношение к нам всех советских людей, с кем довелось встречаться в театре, в гостинице, на улицах, их предупредительность, стремление помочь нам во всем, наконец, глубокий интерес советских людей к венгерскому искусству произвели на нас самое сильное впечатление за время пребывания в Москве. В то же время мы поняли, что советский зритель, как никакой другой, обладает большой музыкальной культурой, чувством высокой требовательности к искусству. Зрители аплодируют нашим артистам не просто из вежливости, как гостям, а после хорошо исполненной арии или удачно сыгранной сцены. Я рад, что встретился с советскими людьми, которых мало знал раньше, познакомился с новым для меня зрителем.

— Незабываемое впечатление произвела на меня Москва,—продолжал М. Лукач. — Мне прежде всего хотелось бы отметить огромные масштабы жилищного строительства. Рядом с гостиницей «Украина», где мы живем, воздвигается целый район новых жилых зданий. Я не специалист в области строительства, но, право же, приятно и радостно смотреть, как с каждым днем, с каждым часом, словно гриб после дождя, растет огромное здание, а людей на тяжелых физических работах почти не видно. Люди лишь управляют умными машинами.

С радостью встретили мы в Венгрии известие о том, что в Новосибирске была поставлена опера «Банк бан». Сейчас, как я слышал, предполагается осуществить постановку этой оперы на сцене ГАБТ. Нам остается пожелать, чтобы советский зритель как можно быстрее услышал «Банк бан» в знаменитом Большом театре. Мне хотелось бы высказать также пожелание, чтобы советские театры познакомились и с оперой Ф. Эркеля «Ласло Хуньяди», посвященной борьбе венгерского народа за независимость.

— В Венгрии хорошо знают и любят многих русских и советских композиторов,—добавляет Лукач,— таких, например, как Мусоргский, Чайковский, Шостакович, Прокофьев, Хачатурян. К сожалению, мы очень мало знаем творчество молодых талантливых советских композиторов, композиторов союзных и автономных республик. Виной этому — отсутствие необходимых нотных материалов. Хотелось бы, чтобы советские организации помогли нам быстрее их получить.

В заключение М. Лукач сказал:

— Хочется как можно лучше провести оставшиеся спектакли, чтобы они также понравились москвичам. В эти дни я буду стремиться увидеть как можно больше достопримечательностей столицы, хочу побывать в театрах, а главное, ближе познакомиться с советскими композиторами и музыкантами.

Тут же, за кулисами, мы познакомились с одним из ведущих солистов Венгерского оперного театра, заслуженным артистом ВНР, лауреатом премии имени Кошута Георгом Лошонци. Вот что он рассказал:

— Более 30 лет я выступаю на сцене оперного театра в Будапеште. За эти годы побывал во многих странах, но в Советский Союз приехал впервые. Посещение вашей страны было моей заветной мечтой. Кстати говоря, я впервые летел на замечательном советском самолете «ТУ-104», доставившем нас в Москву всего за 2 часа. Одно это было ярким событием в моей жизни.

Москвичи — большие ценители искусства, и радостно сознавать, что наше искусство дошло до сердец советских зрителей, понравилось им. Вот почему мы трудимся сейчас с таким вдохновением.

Для меня, как для певца, поездка в Москву дала очень многое, обогатила духовно, дала новые силы для творческой работы, в особенности для выступлений в операх русских композиторов. Я исполняю заглавные роли в «Борисе Годунове» Мусоргского, «Евгении Онегине» Чайковского, пою в «Хованщине»... Сейчас мы готовим новую постановку «Бориса Годунова». Оперы русских композиторов пользуются у венгерского зрителя большой любовью.

Наше недолгое пребывание в Москве приближается к концу. Мне хочется за эти несколько дней ближе познакомиться с Москвой и москвичами, побывать в театрах, побеседовать с советскими артистами.

В гостинице «Украина» мы встретились с дирижером Венгерского оперного театра лауреатом премии имени Листа Андрашом Короди.

— Мне довелось уже дважды побывать в Советской стране, — сказал он. — Последний раз я приезжал сюда год назад. Как за этот короткий срок изменилась, как похорошела Москва! Выросли новые районы, пущена новая линия метро... Все это меня очень радует — ведь я считаю себя немного москвичом. В прошлую поездку я побывал также в Тбилиси, Ереване, Саратове и некоторых других городах Советского Союза. И повсюду мне был оказан теплый, сердечный прием, везде я чувствовал огромный интерес советских людей к культуре венгерского народа. Должен подчеркнуть, что большие знатоки и любители музыки имеются не только в Москве, но и в других городах. В этом я лично убедился.

Выступления нашего театра в Москве и высокая оценка, которую мы здесь получили, отметил Короди, имеют для всего коллектива очень большое значение. Многие наши артисты, воодушевленные приемом, поют лучше, чем в Будапеште. Расскажу один, на мой взгляд, интересный случай. На днях накануне спектакля «Сказки Гофмана» заболел один из певцов. Дублера не было. Представление могло сорваться. Весь коллектив был в большой тревоге. Тогда спеть эту партию без репетиции вызвался один из хористов. 70-летний Е. Вермеш, который уже много лет не выступал на сцене в качестве солиста. Он отлично исполнил партию, и вечером после спектакля мы поздравляли его. Это лишь один из примеров творческого подъема, царящего в коллективе. Технический персонал нашей труппы также без устали трудится рука об руку со своими советскими коллегами, существенно помогая успешному проведению спектаклей.

Хочу поделиться еще одной радостью. В прошлом году я имел счастье несколько раз дирижировать оперными спектаклями в Большом театре. Теперь я приглашен в ГАБТ на весь нынешний театральный сезон. Я очень горжусь этим.

Прощаясь, М. Лукач, Д. Лошонци и А. Короди просили передать читателям «Советской культуры» привет и пожелания успехов в творческой работе.

„Сказки Гофмана"

«Сказки Гофмана» — последнее создание Оффенбаха, с наибольшей полнотой раскрывающее лирическую струю в творчестве этого композитора, прославившегося как замечательный мастер опереточного жанра.

Острая наблюдательность, отличающая злободневные, полные едкой сатиры музыкальные комедии Оффенбаха, его великолепное понимание законов сцены, неистощимый мелодический дар и живые, близкие народному языку ритмы присущи и этому произведению.

Режиссер Кальман Надашди, художник Золтан Фюлеп и дирижер Вильмош Комор сумели передать и прелесть прозрачной, легкой, ажурной музыки «Сказок Гофмана» Оффенбаха, и тонкую иронию в решении сюжетной линии.

Зрителей подкупило в постановке Венгерского театра подлинное вокальное мастерство и удивительная, непривычная для оперных актеров свобода сценического поведения участников спектакля. Право же, трудно было узнать в блестящей куртизанке Джульетте (Мария Матяш) вчерашнюю чистую, искренне страдающую Мелинду («Банк бан») или жену короля Филиппа Елизавету Валуа («Дон Карлос»). А разве не подлинное искусство перевоплощения продемонстрировали Георг Лошонци и Ласло Ямбор, предстающие перед зрителем то в образе советника Линдорфа, то Коппелиуса, то Дапертутто, то доктора Миракля.

Помимо названных выше певцов, в спектакле заняты актеры Карола Агаи, Юлия Орос, Маргит Сильвашши, Арпад Кишхеди, Роберт Илошфалви, Бела Кевечеш, Жолт Бенде, Альберт Анталфи, Ольга Сени, Адорьян Хеди, Андор Лендваи, Эндре Палфи, Шандор Палче, Магда Тисаи. И так же, как и в других постановках венгерской оперы, здесь трудно говорить о главных и второстепенных ролях, ибо каждый из исполнителей чувствует себя важным, необходимым в едином, слитном ансамбле.

Спектакль «Сказки Гофмана», показанный венгерскими артистами, завоевал горячие симпатии советских зрителей.

На снимке: сцена из спектакля «Сказки Гофмана». Гофман — артист Бела Кевечеш, Антония—артистка Юлия Орос.

Фото И. ЕФИМОВА.